

2018 年佛诞

致我们于世界各地的佛教兄弟姐妹：

在这纪念乔达摩·悉达多·释迦牟尼佛陀的诞生、成道、入灭的日子，我们代表散布世界各地的方济会小兄弟，谨献上祝愿世界和平、幸福和悔改的莲花。

我们尊重佛陀的教导，他启发了人类始终要实践慈悲、平安和怀着善意等的重要性。在仍然有太多痛楚及苦难的这个世界里，我们认识到佛教徒和基督徒分享了许多共同的价值。

在今天佛诞节，世界各地的佛教徒献花献香，象征着一份洞见，明白到生活中事物都会衰败及逝去。作为方济会士，我们坚信福音有关无依恋的劝谕，承认自由是在于学习放下这逝去世界的事物和价值，因为永远存在的，有信、望、爱这三样。

同样，我们与佛教徒一致地渴望：渴望那些强行及不正义地被禁锢等的人得到自由。我们怀着慈悲的心肠，也特别记得那因家庭暴力和体制暴力的受害者和肇事者，以及于这 21 世纪在世界各地仍有不少姐妹兄弟，他们陷入贩运人口和其他形式的奴役罪恶中。

我们非常尊敬地承认你们是我们的兄姊，因为你们是最古老的宗教之一，并且对佛教在超过 2500 年所作的贡献而感恩。

在这天，你们重新决心遵循佛陀的戒律以善度今生，继续迈向觉悟、并对所有人慈悲。为此，我们与你们一起联合起来，祈求基督徒、佛教徒和所有善心的人民可以共同努力，去建立一个仁爱、和平与和谐的世界。

我们怀着手足情向你们深深鞠躬，祝愿平安美善。

方济会大公及跨宗教交谈委员会启

（方济会是由亚西西圣方济于 1209 年所创立的天主教修会，我们以手足情、微末心，度福音生活，追随耶稣基督。）

2018 年